

# ODLUKE

## ODLUKA VIJEĆA 2014/75/ZVSP

od 10. veljače 2014.

### o Institutu Europske unije za sigurnosne studije

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

DONIJELO JE OVU ODLUKU:

uzimajući u obzir Ugovor o Europskoj uniji, a posebno njegov članak 28. i članak 31. stavak 1.,

uzimajući u obzir prijedlog visokog predstavnika Unije za vanjske poslove i sigurnosnu politiku,

budući da:

- (1) Vijeće je 20. srpnja 2001. donijelo Zajedničku akciju 2001/554/ZVSP <sup>(1)</sup>.
- (2) Institut Europske unije za sigurnosne studije („Institut“) trebao bi pomoći Europskoj uniji i njezinim državama članicama u provedbi zajedničke vanjske i sigurnosne politike (ZVSP), uključujući zajedničku sigurnosnu i obrambenu politiku (ZSOP), kao i ostalog vanjskog djelovanja Unije, pod političkim nadzorom Vijeća i operativnim vodstvom visokog predstavnika Unije za vanjske poslove i sigurnosnu politiku (VP).
- (3) Institut bi trebao imati pravnu osobnost i djelovati u potpunoj intelektualnoj neovisnosti, ne dovodeći u pitanje odgovornosti Vijeća i VP-a.
- (4) VP je 20. rujna 2011., u skladu s člankom 19. Zajedničke akcije 2001/554/ZVSP, Vijeću podnio izvješće o pregledu funkcioniranja Instituta. Politički i sigurnosni odbor (PSO) primio je na znanje to izvješće i 1. veljače 2012. preporučio da Vijeće izmijeni Zajedničku akciju 2001/554/ZVSP.
- (5) Zbog pravne jasnoće primjereno je konsolidirati prethodne izmjene i dodatne predložene izmjene u jedinstvenoj novoj odluci te staviti izvan snage Zajedničku akciju 2001/554/ZVSP,

<sup>(1)</sup> Zajednička akcija Vijeća 2001/554/ZVSP od 20. srpnja 2001. o osnivanju Instituta Europske unije za sigurnosne studije (SL L 200, 25.7.2001., str. 1.).

#### Članak 1.

##### Kontinuitet i lokacija

1. Institut Europske unije za sigurnosne studije, osnovan Zajedničkom akcijom 2001/554/ZVSP („Institut“), nastavlja sa svojim aktivnostima u skladu s ovom Odlukom.

2. Sva postojeća prava i obveze te sva pravila donesena u okviru Zajedničke akcije 2001/554/ZVSP ostaju nepromijenjeni. Posebno ostaju na snazi svi postojeći ugovori o radu i sva prava koja iz njih proizlaze.

3. Sjedište Instituta je u Parizu. Kako bi se olakšala organizacija aktivnosti u Bruxellesu, Institut ima ured za veze u Bruxellesu. Organizacija Instituta je fleksibilna, pri čemu se posebna pozornost pridaje kvaliteti i učinkovitosti, uključujući u pogledu razina osoblja.

#### Članak 2.

##### Misija i zadaće

1. Institut, u bliskoj suradnji s državama članicama, doprinosi razvoju strateškog promišljanja EU-a u području zajedničke vanjske i sigurnosne politike (ZVSP) i zajedničke sigurnosne i obrambene politike (ZSOP) Unije, uključujući sprečavanje sukoba i izgradnju mira, kao i u području ostalog vanjskog djelovanja Unije, s ciljem jačanja sposobnosti EU-a u pogledu analize, predviđanja i umrežavanja u vanjskom djelovanju.

2. Aktivnosti Instituta usmjeravaju se na provođenje politički orijentiranih analiza, informiranje, širenje i raspravu, na organizaciju događaja i radionica namijenjenih umrežavanju te na skupljanje relevantne dokumentacije za službenike i stručnjake Unije i država članica.

3. Institut također promiče kontakte s akademskom zajednicom, trustovima mozgova i relevantnim akterima civilnog društva diljem europskog kontinenta, atlantske i šire međunarodne zajednice, djelujući kao poveznica između institucija Unije i svijeta vanjskih stručnjaka, uključujući aktere u području sigurnosti.

**Članak 3.****Politički nadzor i operativno vodstvo**

1. Politički i sigurnosni odbor (PSO), pod odgovornošću Vijeća, izvršava politički nadzor nad aktivnostima Instituta. Visoki predstavnik Unije za vanjske poslove i sigurnosnu politiku (VP), u skladu s odgovornostima VP-a u okviru ZVSP-a te, posebno, ZSOP-a, pruža operativno vodstvo Instituta.

2. Taj politički nadzor i operativno vodstvo provode se bez narušavanja intelektualne neovisnosti i operativne autonomije koju Institut uživa pri izvršavanju svoje misije i svojih zadaća.

**Članak 4.****Pravna osobnost**

Institut posjeduje pravnu osobnost potrebnu za obavljanje svojih funkcija i postizanje svojih ciljeva. On posebno može sklapati ugovore, stjecati pokretnu ili nepokretnu imovinu ili njome raspolagati te biti stranka u sudskom postupku. Institut je neprofitna organizacija. Države članice poduzimaju mjere kako bi se Institutu prema potrebi dodijelila pravna sposobnost koja se priznaje pravnim osobama u skladu s njihovim nacionalnim zakonodavstvom.

**Članak 5.****Odbor**

1. Institut ima odbor koji odobrava njegove godišnje i dugoročne programe rada i odgovarajući proračun. Odbor je forum za raspravljanje o pitanjima povezanim s misijom, zadaćama, funkcioniranjem i osobljem Instituta.

2. Odborom predsjedava VP ili predstavnik VP-a. Europska služba za vanjsko djelovanje (ESVD) obavlja funkcije tajništva odbora.

3. Odbor se sastoji od po jednog predstavnika kojeg imenuje svaka država članica. Svakog člana odbora može predstavljati ili pratiti zamjenik. Komisija, koja sudjeluje u radu odbora, također imenuje predstavnika.

4. Ravnatelj Instituta, ili predstavnik ravnatelja, u pravilu prisustvuje sastancima odbora. Glavni direktor Vojnog osoblja i predsjednik Vojnog odbora ili njihovi predstavnici također mogu prisustvovati sastancima odbora.

5. Odluke odbora donose se kvalificiranom većinom glasova predstavnika država članica, pri čemu se glasovi ponderiraju u skladu s člankom 16. stavkom 4. i člankom 16. stavkom 5. Ugovora o Europskoj uniji (UEU), ne dovodeći u pitanje članak 11. stavak 2. i članak 11. stavak 3. ove Odluke. Odbor donosi svoj poslovnik.

6. Odbor može odlučiti uspostaviti *ad hoc* radne skupine ili stalne odbore koji će se baviti posebnim temama ili pitanjima iz njegove cjelokupne nadležnosti te će djelovati pod njegovim nadzorom. Odlukom o osnivanju takve radne skupine ili odbora određuje se njihov mandat, sastav i trajanje.

7. Predsjednik saziva odbor najmanje dvaput godišnje. Također se saziva na zahtjev najmanje jedne trećine njegovih članova.

**Članak 6.****Ravnatelj**

1. Odbor imenuje ravnatelja Instituta među državljanima država članica na temelju preporuke VP-a. Ravnatelj se imenuje na razdoblje od tri godine, uz mogućnost jednokratnog produljenja mandata od dvije godine.

2. Kandidati za mjesto ravnatelja trebale bi biti osobe s priznatim dugotrajnim stručnim znanjem i iskustvom u vanjskim odnosima, sigurnosnoj politici i diplomaciji te s time povezanim istraživanjima. Države članice podnose kandidature VP-u koji o tome obavješćuje odbor. Za organiziranje postupka predodabira odgovoran je VP. Komisija za predodabir sastavljena je od triju predstavnika ESVD-a i triju predstavnika država članica iz trojke predsjedništva, a njome predsjedava VP ili predstavnik VP-a. Na temelju rezultata predodabira VP odboru dostavlja preporuku s popisom najmanje trojice kandidata u užem izboru, sastavljenim prema redu prvenstva komisije za predodabir.

3. Ravnatelj je pravni zastupnik Instituta.

4. Ravnatelj je odgovoran za zapošljavanje cjelokupnog drugog osoblja Instituta. Članovi odbora unaprijed se obavješćuju o imenovanju analitičara.

5. Nakon pribavljanja odobrenja odbora i uzimajući u obzir financijske implikacije nakon donošenja godišnjeg proračuna Instituta, ravnatelj može imenovati zamjenika ravnatelja. Zamjenik ravnatelja imenuje se na razdoblje od najviše tri godine, uz mogućnost jednokratnog produljenja mandata od dvije godine.

6. Ravnatelj osigurava izvršavanje misije i zadaća Instituta utvrđenih u članku 2. Ravnatelj podupire visoki stupanj stručnosti i profesionalizma Instituta te osigurava djelotvornost i učinkovitost u obavljanju aktivnosti Instituta.

Ravnatelj je također odgovoran za:

- (a) izradu godišnjeg programa rada Instituta, kao i godišnjeg izvješća o aktivnostima Instituta;
- (b) pripremu rada odbora;
- (c) svakodnevno upravljanje Institutom;
- (d) sva pitanja povezana s osobljem;
- (e) pripremu izjave o prihodima i rashodima i izvršavanje proračuna Instituta;
- (f) obavješćivanje PSO-a o godišnjem programu rada;
- (g) osiguravanje kontakata i bliske suradnje s Unijom te nacionalnim i međunarodnim institucijama u povezanim područjima.

Ravnatelj bi, nakon savjetovanja s odborom, također trebao ispitivati mogućnosti za dodatne doprinose proračunu Instituta.

7. U okviru dogovorenog programa rada i proračuna Instituta, ravnatelj je ovlašten za sklapanje ugovora, zapošljavanje osoblja koje je odobreno u proračunu te za bilo koje troškove potrebne za rad Instituta.

8. Ravnatelj priprema godišnje izvješće o aktivnostima Instituta do 31. ožujka naredne godine. Godišnje izvješće šalje se odboru i, preko VP-a, Vijeću, a Vijeće ga proslijeđuje Europskom parlamentu, Komisiji i državama članicama.

9. Ravnatelj odgovara odboru.

#### Članak 7.

##### Osoblje

1. Osoblje Instituta, koje se sastoji od analitičara i administrativnog osoblja, ima status ugovornog osoblja te se zapošljava iz redova državljana država članica.

Analitičari Instituta zapošljavaju se na temelju intelektualnih postignuća, iskustva i stručnosti koji su relevantni za misiju i zadaće Instituta utvrđene u članku 2. te putem poštenih i transparentnih natječajnih postupaka.

Pravila koja se odnose na osoblje Instituta donosi Vijeće djelujući na preporuku ravnatelja.

2. Znanstvenici i stažisti mogu se zaposliti na *ad hoc* i kratkoročnoj osnovi.

U dogovoru s ravnateljem i nakon što se o tome obavijesti odbor, znanstvenici mogu biti upućeni u Institut na određeno razdoblje, bilo na položaj u organizacijskoj strukturi Instituta ili za posebne zadaće i projekte koji su relevantni za misiju i zadaće Instituta utvrđene u članku 2.

Članovi osoblja mogu se u interesu službe na određeno razdoblje uputiti na položaj izvan Instituta, u skladu s pravilima Instituta o osoblju.

Odredbe u vezi s upućivanjima donosi odbor na prijedlog ravnatelja.

#### Članak 8.

##### Neovisnost i autonomija

Ravnatelj i analitičari uživaju intelektualnu neovisnost i operativnu autonomiju pri obavljanju aktivnosti Instituta.

#### Članak 9.

##### Program rada

1. Ravnatelj do 31. listopada svake godine utvrđuje nacrt godišnjeg programa rada za sljedeću godinu, zajedno s okvirnim dugoročnim izgledima za naredne godine, te ih podnosi odboru na odobrenje.

2. Odbor do 30. studenoga svake godine odobrava godišnji program rada.

#### Članak 10.

##### Proračun

1. Sve stavke prihoda i rashoda Instituta uključuju se u procjene koje se izrađuju za svaku financijsku godinu, koja odgovara kalendarskoj godini, i prikazuju se u proračunu Instituta koji uključuje popis osoblja.

2. Prihodi i rashodi prikazani u proračunu Instituta uravnoteženi su.

3. Prihod Instituta sastoji se od doprinosa država članica u skladu s ljestvicom bruto nacionalnog dohotka (BND). Na prijedlog ravnatelja te nakon pribavljanja odobrenja odbora, za posebne projekte koji su relevantni za misiju i zadaće Instituta utvrđene u članku 2. mogu se prihvatiti dodatni doprinosi iz drugih izvora, posebno iz država članica ili iz institucija Unije.

#### Članak 11.

##### Proračunski postupak

1. Ravnatelj odboru do 31. listopada svake godine podnosi nacrt godišnjeg proračuna Instituta koji obuhvaća administrativne rashode, operativne rashode i očekivane prihode, uključujući dodatne doprinose za posebne projekte iz članka 10. stavka 3.

2. Odbor jednoglasnom odlukom predstavnika država članica do 30. studenoga svake godine odobrava godišnji proračun Instituta.

3. U slučaju neizbježnih, iznimnih ili nepredvidivih okolnosti, ravnatelj može odboru predložiti nacrt izmjene proračuna. Odbor, uzimajući u obzir hitnost, odobrava izmjenu proračuna jednoglasnom odlukom predstavnika država članica.

4. Do 31. ožujka svake godine ravnatelj podnosi Vijeću i odboru detaljne račune svih prihoda i rashoda iz prethodne financijske godine, uključujući izvješće o aktivnostima Instituta.

5. Odbor daje razrješnicu ravnatelju u pogledu izvršenja proračuna Instituta.

#### Članak 12.

##### Financijska pravila

Odbor, uz suglasnost Vijeća, a na prijedlog ravnatelja, izrađuje detaljna financijska pravila kojima se posebno određuje postupak koji je potrebno slijediti za utvrđivanje, izvršavanje i kontrolu proračuna Instituta.

#### Članak 13.

##### Povlastice i imuniteti

1. Povlastice i imuniteti ravnatelja i osoblja Instituta predviđeni su u Odluci predstavnika vlada država članica, koji su se sastali u okviru Vijeća, od 15. listopada 2001. o povlasticama i imunitetima dodijeljenima Institutu Europske unije za sigurnosne studije i Satelitskom centru Europske unije te njihovim tijelima i članovima osoblja. Do stupanja na snagu te odluke država domaćin može ravnatelju i osoblju Instituta dodijeliti povlastice i imunitete koji su u njoj predviđeni.

2. Povlastice i imuniteti Instituta predviđeni su u Protokolu (br. 7) o povlasticama i imunitetima Europske unije koji je priložen UEU-u i Ugovoru o funkcioniranju Europske unije (UFEU).

#### Članak 14.

##### Pravna odgovornost

1. Ugovorna odgovornost Instituta uređuje se pravom koje se primjenjuje na dotični ugovor.

2. Sud Europske unije nadležan je na temelju bilo koje arbitražne klauzule koja je sadržana u ugovoru koji je sklopio Institut.

3. Osobna odgovornost osoblja prema Institutu uređuje se relevantnim odredbama koje se primjenjuju na osoblje Instituta.

#### Članak 15.

##### Pristup dokumentima

Na prijedlog ravnatelja, odbor donosi pravila o javnom pristupu dokumentima Instituta, uzimajući u obzir načela i ograničenja utvrđena u Uredbi (EZ) br. 1049/2001 Europskog parlamenta i Vijeća <sup>(1)</sup>.

#### Članak 16.

##### Zaštita klasificiranih podataka EU-a

Institut primjenjuje Odluku Vijeća 2013/488/EU <sup>(2)</sup>.

<sup>(1)</sup> Uredba (EZ) br. 1049/2001 Europskog parlamenta i Vijeća od 30. svibnja 2001. o javnom pristupu dokumentima Europskog parlamenta, Vijeća i Komisije (SL L 145, 31.5.2001., str. 43.).

<sup>(2)</sup> Odluka Vijeća 2013/488/EU od 23. rujna 2013. o sigurnosnim propisima za zaštitu klasificiranih podataka EU-a (SL L 274, 15.10.2013., str. 1.).

**Članak 17.****Suradnja s državama članicama te institucijama, tijelima i agencijama Unije**

Za potrebe ispunjenja svoje misije i zadaća utvrđenih u članku 2., Institut blisko surađuje s državama članicama i ESVD-om. Institut također prema potrebi uspostavlja radne odnose s institucijama Unije, kao i s mjerodavnim tijelima i agencijama Unije, uključujući Europsku akademiju za sigurnost i obranu (EASO), s ciljem razmjene stručnog znanja i savjeta u područjima od zajedničkog interesa. Institut također može poduzimati zajedničke projekte s institucijama, tijelima i agencijama Unije.

**Članak 18.****Zaštita podataka**

Na prijedlog ravnatelja, odbor donosi provedbena pravila u vezi s Uredbom (EZ) br. 45/2001 Europskog parlamenta i Vijeća <sup>(1)</sup>.

**Članak 19.****Izvješćivanje**

VP najkasnije 31. srpnja 2016. podnosi izvješće Vijeću o provedbi ove Odluke, kojemu se prema potrebi prilažu odgo-varajuće preporuke.

**Članak 20.****Stavljanje izvan snage**

Zajednička akcija 2001/554/ZVSP stavlja se izvan snage.

**Članak 21.****Stupanje na snagu**

Ova Odluka stupa na snagu na dan donošenja.

Sastavljeno u Bruxellesu 10. veljače 2014.

Za Vijeće  
Predsjednica  
C. ASHTON

---

<sup>(1)</sup> Uredba (EZ) br. 45/2001 Europskog parlamenta i Vijeća od 18. prosinca 2000. o zaštiti pojedinaca u vezi s obradom osobnih podataka u institucijama i tijelima Zajednice i o slobodnom kretanju takvih podataka (SL L 8, 12.1.2001., str. 1.).